

Malligasta. Escuela N.º 2
Auxiliar - Aurora Groube.
Persona que lo narró - Viriana v de Castro - 70 años

Un ejército de animales que marchó a la guerra.

Comenzaré por el buey
A nombrar todo animal
El quinquicho es general
El gualupo es coronel.
El caballo dice pues
Yo soy el mayor de plaza,
De lancero una viscacha
De artillero un guanaco
Pues por serlo más ligero
Para romper esta marcha.

La vicuña con el coipo
Van dando fuego al cañon
Cui va tocando paso al trote
Sale al frente la chincheilla
A mandar al pericote.
La hormiga y la cornadreja
Son soldados de bandera
Estando en una frontera
Para seguir esta marcha.

Malligasta - Escuela N° 2
 Auxiliar: Aurora Groube
 Persona que lo narra - Margarita Alvarez: 85 años

70 años

guerra.

Respectada del general Manuel Belgrano

Adios pueblo Argentino
 Adios patria querido
 Mansión apacitada
 Morada de placer.

Adios ya el destino
 Me ordena que te deje
 Y que en tu seno dije
 Cuanto supe querer.

Y si está decretado
 Que lejos de ella muera
 Hasta la hora postera
 Juro, juro que te he de amar.

Vuelvo a ti pueblo amado
 A gozar de tu ambiente
 Porque en ti solamente
 Mi dicha podré hallar

Exclamare con ansias
 Que ninguna me alucina
 Mas bella esclava
 Mas bello su mirar.

Mulligasta - Escuela N.º 2
Auxiliar - Aurora Grube.
Persona que lo narró - Margarita Alvarez - 85 años

Cruel dolor.

El cruel dolor que me atormenta
mi vida triste acabará,
mi la esperanza me alimenta
Solo morir me falta ya.

Vivir sin ti ya no es vivir
estar sin ti quién sufrirá?
mi la esperanza me alimenta
Solo el morir me falta ya.

Vivir sin ti ya no es vivir
vivir sin ti no he de existir o te he de amar
mi la esperanza me alimenta
Solo el morir me falta ya.

Si las cadenas que a ti me ligan
Posible fueran de desatar,
mi la esperanza me alimenta
Solo el morir me falta ya.

3

año

Malligasta. Escuela N.º 2
Auxiliar. Aurora Preule.
Persona que lo narró Margarita Alvarez - 85 años

Las Truenas

Algún día quiera el cielo truenas
que mis terribles tormentos se acaben
Aquí se cumple el adagio que dice
no hay mal que por bien no venga aunque tarde

Al irme ya por esas campos
Adios, a buscar yerbas de olvido,
y de parte; a ver si con esta ausencia podré
con la dilación del tiempo olvidarte.

Malligastio - Escuela N.º 2
Auxiliar - Aurora Grande.
Persona que lo narró: Juan Moreno - 67 años

Corrada

A la verde rama
De un verde aleli
Donde se lamenta
Aquel que sabe sentir.

No me arrebatés dolor
Los restos de mi existencia
O ayas formar mi conciencia
En un testamento de amor.

A la verde rama
De un verde aleli
Donde se lamenta
Aquel que sabe sentir.

Para que Dios me daria
Tanto amor para quererte
Y ahora para olvidarte
Me da como ancias de muerte.

A la verde rama
De un verde aleli
Donde se lamenta
Aquel que sabe sentir.

24
5

27
6

Malligasta - Escuela N.º 2
Auxiliar: Aurora Groube
Persona que lo narró - Víctor Brizuela 60 años.

Milonga - Cinco del amor.

Sobre el pingo del amor
Puse finetiarme un día
Creyendo que sería
Mansito y escarriador.
Con un recado de mi flor
A mi gusto lo ensillé.
Puse de freno la fl'
De carona la esperanza
Y por no andar con tardanza
Con los celos lo sinché.

Y enrollando en forma de lazo
Los adios a los dientes puse
Y finetiarme me dispuse
Como un buen criollo amigozo.
Lo salté y di un rebencazo
Le di para hacerlo trotar
En cuanto lo sintió trocar
Salió como insolación.

En el campo de la pasión
Se me agachó a bellaquiar
Y era fiero el terreno
Indio me hizo estruncer
Pero lo hice obedecer
Porque llevaba buen freno
Y un espíritu sereno
No se abatata donde quiera
Lo hice saltar la Tranquera

Del potrero de la duda
Y hay fue la cosa más cruda
Amigazo se ud mira,
Dio otro relincho, y salió,
Bellaquiando fiero el flete,
y lo mesmto que un crete
Del leno me despidió.

Entre un pozo me largó
Como por un rayo herido
Cuando recobré el sentido
Neciu vide con horror,
Era el pozo del dolor
El flete me había metido
Me levanté algo azonzado
Del golpe que fue tan recio
Y a ver si puedo sanar
Con las aguas del desprecio.

Amigo me hize golpiar
De puro chambón y necio
Si alguno llega a encontrarlo
En el camino ese flete
Saltete si es yinete
No se deje golpiar
Procure siempre llevar
El rebenque y el rigor
Y así le saltará a la fija
Mansuto y escarriador.

Si ve algún encargado
No lo preste para ardar
Ni al domador más mentado,
Y si se llega a bajar
Dígelo siempre maniado
Y si es posible travado

Conque de afaire se ha de quedar.

Malligasta - Escuela N.º 2
Auxiliar - Aurora Grande
Persona - Victor Brizuela - Edad - 60 años

Zamba

Cinco camisas tengo
y quiero venderlas
Para comprar un coche
Que nadie tenga
mi negrita....

Que nadie tenga si,
me daba risa
Que lindo andar en coche
Y sin camisa.
mi negrita...

Y sin camisa si,
jerto de fuís
Para que quiero camisa
ya el coche es mio.
mi negrita...

Ya el coche es mio si,
Ahora como cuando
Te estoy llamando.

Malligasta - Escuela N.º 2

Auxiliar - Aurora Grande

Persona que lo narró: herberto Villofante 70 años

Versos.

Yo pase' la noche tranquila
 En el sueño sepultada,
 Y por la luz despertada
 Quié' hién, a donde irá?
 ¿Que sea' de mí? ¿si se acordará?
 ¿Verbera verde, si habrá
 De mí quien se acuerde
 Verbera del verberal
 Quién diablos se va acordar.

Dicen que de suato muere
 Aquel que visiones ve,
 Yo vi un sapo en ayunas
 No sé si me moriré.

Cada vez que considero
 Que te tengo que dejar
 Comienzan mis tristes ojos
 Gotas de sangre a llorar

La mujer que quiere un nipo
 Cual sea' su pensamiento
 Que haga de cuenta que abraza
 Un quebracho cascarriento.

Dicen que del pedernal
 Saca fuego el esclabón
 Así saca mi negrita
 Sangre de mi corazón

Yo recién vengo llegando,
Por eso quiero saber
Si se ha privado el amor
Para dejar de querer. X

El amor no se ha privado
Y es cosa que se ha de ver
Póngale puertas al campo
Para dejar de querer. X

Yo quise a una morenita
Por interés de la cama
Y ella me sale diciendo
El colchón no tiene lana.

Malligasta - Escuela N.º 2
Auxiliar - Aurora Grande.
Persona que lo narró - Víctor Brizuela 60 años

Fábula

El loro y la cata.
Estaba el loro durmiendo
En los sueños de un rigor
Abre los ojos y mira
A sus pies un portador

Pregunta el loro diciendo
Que es lo que andaba queriendo
Y el portador le contesta
Que la cata lo llamaba.

Se puso el loro en camino
Con una ruda memoria
Caminando cuatro días
Llega a casa de una vieja

Dígame mamá vieja
Dónde vive esa suora cata
- Caminando cuatro cuachas
A la primera casa de alto.

Seguio el loro su camino
Y da con la señora cata.
Buenos días mi señora
Aquí estoy por su llamado.

¿ Vos vos el loro adivino?
¿ Vos vos el loro entendido?
Aquí nadie te ha llamado
Vos de atrevido has venido.

Que te has creído
Que estoy sola,
Estoy con señora calandria
Que me cuida mi persona.

A la señora calandria
Tengo que comprarle unas medias
Que se ponga con cuidado
Que no se le quebre la pierna.

Va vino a mirar en oneros
Ocho el moquito espigado
Que cuando camina
Parece que está sentado.

Callate cata dañina
Cabeza de matorral
Antes solías ser onia,
Y hoy me quieres despreciar.

Malligasta - Escuela N.º 2

Auxiliar - Aurora Tronbe.

Persona que lo narró: Rosa Castro - 55 años

Curanderismo

Para curar del aire se prepara un baño tibio con la charria, la sacaniza, cascara de hormiga la savia y la yareta, y se baña a la persona mairada.

Para curar el reflujo se dan pizadas de jarilla y descoldo colorado o de apicho.

Contra el dolor de muelas se usa un anillo de la cola de la iguana.

Contra las brujas se cuelga como reliquia un palito de corb.

Para evitar las pestes en el mes de Agosto se coloca tras la oreja un gajo de ruda el día primero de este mes.

Para librarse de los espantos se coloca un cuchillo clavado en la cabecera de la cama.

Cuando los chicos tienen el hombligo muy grande se los cura, cortándoles el bastro en la corteza de una higuera blanca cuando el sol está palido y se reza un credo: se saca esta corteza que debe tener la forma del pie y se la cuelga en el techo de la cocina en la dirección del fuego, a medida que se seca la corteza se achica el hombligo.

Madrugada - Escuela N.º 2
Auxiliar - Aurora Froube
Persona que lo narró - Petrona de Brizuela - 60 años

Adivinanzas

- El hombre y la tierra -
Simiento sobre simiento
Sobre simiento poste,
y sobre poste molino.

Domingo quiso la liebre,
Diez años a lo que murió
Quién a la liebre mató.

Érase un muchacho que encontró una
liebre muerta y este muchacho llamábase
Domingo, la liebre había muerto de un
golpe que recibió por una quijada de un
burro que cayó de arriba de un árbol, este
burro murió hacía 10 años.

La cortadera
En aquel ciénego, cieneguín, estaba
un potro y un potranguín, blanca
la cola y rosca la crin.

Corta mató a perla, perla mató a tres,
Tres mató a siete, de las siete escuje
la mejor, y tira al que vido, mató al
que no vido, comí carne no nacida
y bebí agua no vertida, vido correr un
muerto con un vivo encima.

- Respuesta -

Esta era una mujer que tenía un hijo
tonto, y quería casarse con la hija del

del rey, porque el rey dijo que cuando él no adivinase la pregunta de alguno entonces daría su hija a los que les adivinase quedaban cautivos: la madre, del Tanto por fin de que no vaya el hijo a quedar prisionero del rey, le preparó una torta en la cual le escribió veneno, para que comiese en el camino y muriera antes de llegar al palacio. El Tanto no comió la torta y se la dio a una perita que llevaba que se llamaba perla; perla murió, y tres fotes comieron y se murieron también, vinieron siete cazadores y hallaron los tres fotes recién muertos los comieron y murieron los siete; ahora el Tanto, eligió una de las mejores armas que dejaron los cazadores y por tirar a una paloma, mató a una liebre preñada que estaba en un hueco del árbol, el Tanto comió el pulso de la liebre y bebió el agua que trae la fuente que acompaña al pulso. Siguiendo después el camino y al llegar un río vio que el agua llevaba un caballo muerto, con un fote vivo encima.

La respiración

anda y veni, si no veni que será de mi.

La vaca -

Tengo un animalito que tiene cuatro terrosos, cuatro melosas y un quinta mosqueas.

La aguja -

En España soy nacida, en las Indias soy vendida, y si me largan sin lazos me contarán perdida.